



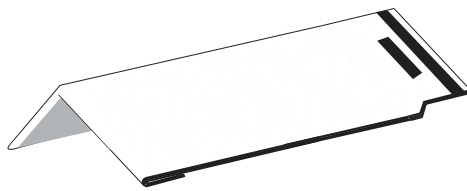
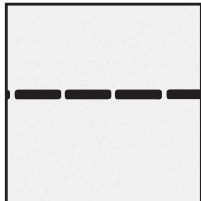
Instrucciones de instalación de las tejas para limatesas y cumbreras

EZ-RIDGE™
EZ-RIDGE™ XT
RIDGEFLEX™

Instrucciones de aplicación de las tejas para limatesas y cumbreras de Malarkey

ESPECIFICACIONES DE LAS TEJAS PARA LIMATESAS Y CUMBRERAS DE MALARKEY

Malarkey Roofing Products® fabrica dos tipos de tejas para limatesas y cumbreras (dos tamaños de cada uno). Todas ellas cuentan con el Protector Scotchgard™ de 3M y son resistentes al impacto conforme a UL 2218 Clase 4.

ALTO PERFIL		BAJO PERFIL	
			
222 EZ-RIDGE™ 	224 EZ-RIDGE™ XT 	225 RIDGEFLEX™ 	227 RIDGEFLEX™ 
8" (203 mm)	10" (254 mm)	9-7/8" (251 mm)	12" (305 mm)
11-½" (292 mm)	11-½" (292 mm)	13-¼" (337 mm)	13-¼" (337 mm)
8-¼" (210 mm)	8-¼" (210 mm)	5-⅝" (143 mm)	5-⅝" (143 mm)
LAS TEJAS Y CUMBRERAS DE MALARKEY INCLUYEN UN ADHESIVO DE SELLADO DE ACTIVACIÓN TÉRMICA APLICADO EN FÁBRICA, QUE PROPORCIONA UNA PROTECCIÓN ADICIONAL CONTRA LA VOLADURA. TODAS CUENTAN CON EL PROTECTOR RESISTENTE A LAS ALGAS SCOTCHGARD™ DE 3M.			

INSTRUCCIONES GENERALES

Las tejas para limatesas y cumbreras de Malarkey están recomendadas para todos los techos de tejas de Malarkey. Cuando se incluyen con otros productos Malarkey para formar un sistema de techumbre completo, pueden obtenerse garantías mejoradas.

Instale las tejas para limatesas y cumbreras de Malarkey de acuerdo con el código de edificación adoptado y las modificaciones locales. Para tener derecho a la protección de la garantía y obtener la cobertura establecida, deben observarse las instrucciones de instalación que se detallan aquí. Para obtener la versión más reciente, contacte con los Servicios Técnicos de Malarkey o visite nuestro sitio web WWW.MALARKEYROOFING.COM.

No asumimos ninguna responsabilidad si ha habido una aplicación incorrecta, falta de preparación correcta de la superficie o falta de provisión de una ventilación adecuada según el código de edificación adoptado y los requisitos estándar mínimos de las propiedades de acuerdo con la Administración Federal de Vivienda (FHA) de los EE. UU. o el Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano (HUD) de los EE. UU.

Para obtener información actual sobre garantía, visite WWW.MALARKEYROOFING.COM/warranty-center.

IMPORTANTE

- SIEMPRE use protección contra caídas cuando trabaje en un techo.
- Las capas subyacentes pueden ser resbaladizas, particularmente cuando están húmedas o cubiertas de escarcha. Tenga cuidado cuando camine sobre ellas.

Precauciones: las tejas con Protector Scotchgard™ de 3M *requieren* tejas para limatesas y cumbreras with Protector Scotchgard™ para recibir la garantía limitada de por vida de Protector Scotchgard™ de Malarkey. Todas las tejas para limatesas y cumbreras de Malarkey cuentan con el Protector Scotchgard™.

Para evitar dañar las tejas de limatesas y cumbreras durante la instalación en clima frío, Malarkey recomienda calentar las tejas en la medida suficiente.

Aplique las tejas para limatesas y cumbreras Malarkey comenzando por el fondo de la limatesa o desde el extremo de la cumbrera opuesto a la dirección de los vientos predominantes. Los productos EZ-Ridge™ también se pueden utilizar en bordes de faldón.

Complete las limatesas antes que las cumbreras, porque las aplicaciones en cumbreras tienen que superponerse a las limatesas allí donde ambas se intersectan. El trazado de una marca de tiza ayudará a mantener una línea recta al instalar las tejas de cumbrera.

En situaciones de reconstrucción de techos en las que no se quita la techumbre vieja, se recomienda de todos modos quitar y reemplazar las tejas de limatesas y cumbreras.

INSTRUCCIONES DE SUJECCIÓN

Tipo de sujetadores: los sujetadores deben ser clavos para techumbre con cuerpo de calibre 12 (0.105 pulgada [3 mm]) como mínimo, de acero galvanizado, acero inoxidable, aluminio o cobre, cabeza de 3/8" (10 mm), conformes a ASTM F1667 y de una longitud suficiente para penetrar a través de todas las capas de los materiales de techumbre y 3/4" (19 mm) como mínimo en el entablado del techo. En los casos en que el entablado del techo sea de espesor menor de 3/4" (19 mm), los sujetadores penetrarán a través del entablado.

Malarkey aprueba el uso del clavado manual y/o de clavadoras neumáticas para la aplicación de sujetadores, siempre que los clavos no penetren demasiado como para dañar las tejas, ni demasiado poco. Los sujetadores deben asentar al ras de la superficie de la teja, como se ilustra. Los clavos deben penetrar a través de todas las capas de tejas.

El uso de grapas no es un método de sujeción aprobado (vea la Figura 1).

Clavado correctamente

Clavados incorrectamente

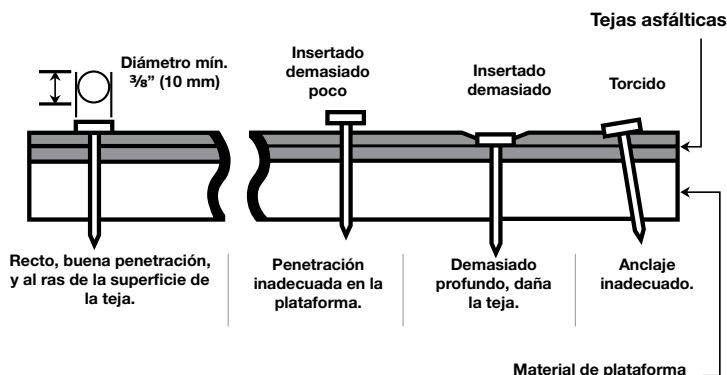


Figura 1 - Instrucciones de clavado

Sellado manual: las tejas para limatesas y cumbreras de Malarkey se fabrican con tiras de un sellador térmico aplicado en fábrica, que se activa por el calor del sol una vez que la teja está en el techo. La exposición al calor del sol adhiere cada teja a la que está debajo, para mejorar la resistencia al viento.

Sin embargo, existen diversas condiciones como el clima frío, vientos fuertes o soplado de polvo, que pueden afectar la capacidad de la tira de sellado para activarse e impedir el autosellado de las tejas durante la instalación o poco después. Si las tejas no se hubieran sellado después de un período razonable, se recomienda muy especialmente practicar el *sellado manual* (también llamado pegado manual).

Nota: Las garantías contra el viento de Malarkey se aplican únicamente cuando las tejas están selladas, ya sea por sellado manual o por activación de las tiras autosellantes. La falta de sellado en circunstancias desfavorables como las descritas anteriormente no es un defecto de fabricación.

Para el sellado manual de una teja, aplique toques del tamaño de una moneda de cemento asfáltico para techos conforme a ASTM D4586 bajo cada lado de la teja, y presione las tejas firmemente contra el cemento. El uso excesivo puede causar ampollado; si se aplican las cantidades correctas, no se produce filtración desde debajo de la teja.

INSTALACIÓN DE BAJO PERFIL (TEJAS PARA LIMATESAS Y CUMBRERAS RIDGEFLEX™ DE 10" Y DE 12")

Realice la preparación para la aplicación separando cada teja para limatesas y cumbreras en las perforaciones: la teja RidgeFlex™ de 10" produce cuatro (4) tiras individuales para limatesas y cumbreras (vea la Figura 2), y la teja RidgeFlex™ de 12" produce tres (3) (vea la Figura 3). Observe la presencia de las tiras de sellado.

Cada tira ranurada tiene 13-1/4" (337 mm) de altura y una exposición de 5-5/8" (143 mm). Usted instalará estas piezas individuales, todas ellas con el lado del sellador hacia arriba.

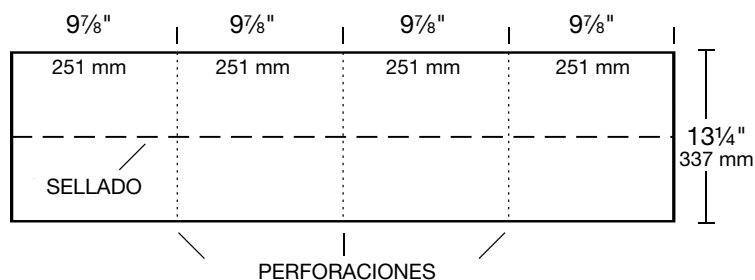


Figura 2 - Teja para limatesas y cumbreras RidgeFlex™ de 10"

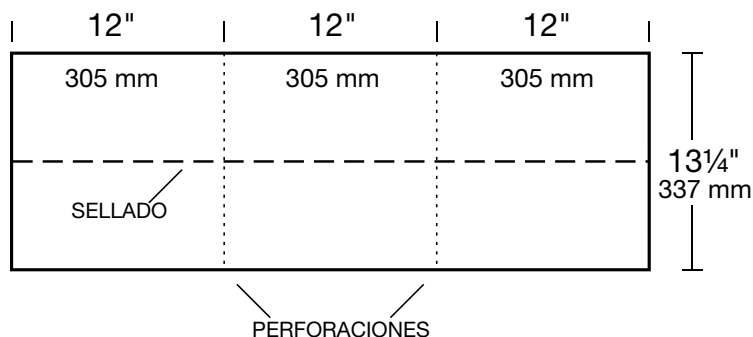


Figura 3 - Teja para limatesas y cumbreras RidgeFlex™ de 12"

Las instrucciones y los planos de detalle siguientes de esta sección muestran la instalación de las tejas a lo largo de una cumbrera de techo, pero las limatesas son esencialmente lo mismo. La aplicación comienza en el extremo inferior de la limatesa o desde el extremo de la cumbrera opuesto a la dirección de los vientos predominantes, con una *teja inicial* para limatesas y cumbreras.

Teja inicial RidgeFlex™: para crear una teja inicial, corte una porción inferior de 5-5/8" (143 mm) de una tira de tejas RidgeFlex™ y utilice la porción restante de 7-5/8" (194 mm) como teja inicial (vea la Figura 4).

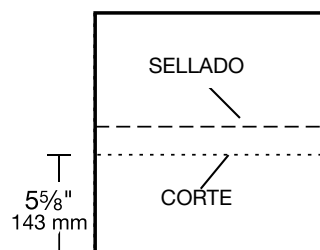


Figura 4 - Tira de tejas RidgeFlex™ para su empleo como teja inicial

Aplique la teja inicial (con la tira de sellado adyacente al borde del techo) encima de la esquina inferior de la limatesa o sobre alguno de los extremos de la cumbrera, sobresaliendo de la esquina o extremo 1/4" - 3/4" (6-19 mm) y doblando la teja inicial a lo largo de su línea central para formarla en el sitio (asegúrese de que las tejas estén lo suficientemente calientes para evitar el resquebrajamiento).

Sujételas con dos clavos, aproximadamente a 3" (76 mm) hacia atrás del borde anterior y a 1" (25 mm) hacia arriba de cada lado (vea la Figura 5).

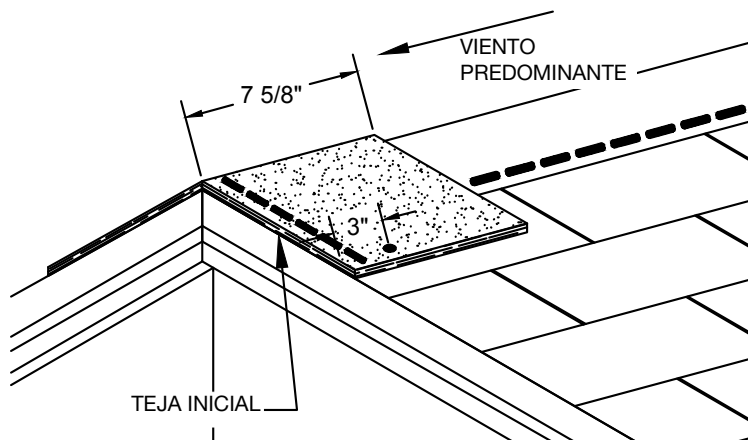


Figura 5 - Emplazamiento y sujeción de la teja inicial RidgeFlex™ (techo de tejas de 3 pestañas)

Tejas para limatesas y cumbreras RidgeFlex™: coloque la primera teja de tamaño completo sobre la teja inicial (manteniendo la proyección). Sujete con dos clavos, a 1" (25 mm) más que la exposición proyectada y 1" (25 mm) hacia arriba de cada lado, de manera que las sucesivas tejas oculten las cabezas de los clavos.

Continúe la instalación de las tejas por la cumbrera, manteniendo la exposición de 5-5/8" (143 mm) y sujetando con un clavo a un lado (*vea la Figura 6*).

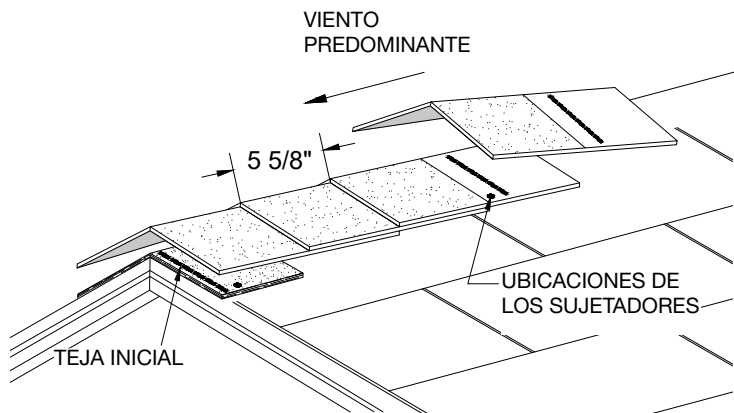


Figura 6 - Emplazamiento y sujeción de las tejas RidgeFlex™, manteniendo la exposición de 5-5/8"

Al final de la cumbrera, corte una tira de tejas y utilice la porción inferior de 5-5/8" (143 mm) de una teja RidgeFlex™ para crear una *tapa extrema*, manteniendo la exposición de 5-5/8" (143 mm). Instale la tapa extrema en cemento asfáltico para techos conforme a ASTM D4586, y presione firmemente para sellar (*vea la Figura 7*).

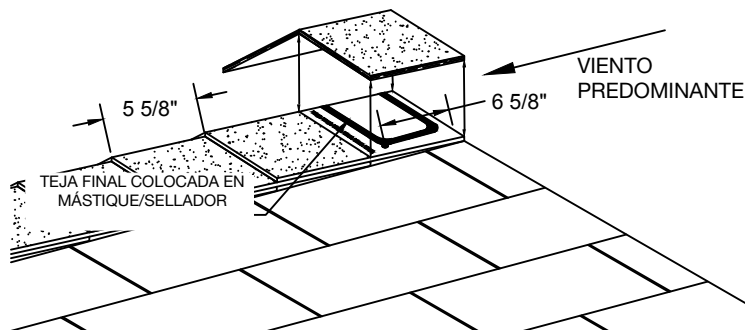


Figura 7 - Instalación de las tejas RidgeFlex™; tapa extrema colocada en mástique

En caso de que existan condiciones desfavorables (como vientos de alta velocidad), la tapa extrema también puede clavarse con clavos expuestos. Coloque dos (2) clavos de cada lado, a 1" (25 mm) hacia atrás de cada extremo y a 1" (25 mm) hacia arriba desde los lados. Cubra las cabezas de los clavos con un toque de sellador.

INSTALACIÓN DE ALTO PERFIL (TEJAS PARA LIMATESAS Y CUMBRERAS EZ-RIDGE™ Y EZ-RIDGE™ XT)

Las tejas de alto perfil para limatesas y cumbreras están recomendadas para acompañar las aplicaciones de tejas laminadas y de diseño, pero también pueden utilizarse las tejas RidgeFlex™ de Malarkey.

Dado el mayor espesor de las tejas EZ-Ridge™, asegúrese de que sus sujetadores sean de longitud suficiente para penetrar todas las capas y al menos 3/4" (19 mm) en el entablado del techo. En los

casos en que el entablado del techo sea de espesor menor de 3/4" (19 mm), los sujetadores deben penetrar a través del entablado.

Los planos de detalle siguientes de esta sección muestran la instalación de las tejas a lo largo de una cumbrera de techo, pero las limatesas son esencialmente lo mismo. Las instrucciones para la aplicación a lo largo de los bordes de faldones se encuentran al final de la sección.

La aplicación comienza en el extremo inferior de la limatesa o desde el extremo de la cumbrera opuesto a la dirección de los vientos predominantes, con una *teja inicial*.

Teja inicial EZ-Ridge™: para crear una teja inicial EZ-Ridge™, corte la porción de 8-1/4" (210 mm) de *exposición* de la teja y utilice la porción restante de 3-1/4" (83 mm) de *corte* (con tira de sellado) como teja inicial (*vea la Figura 8*).

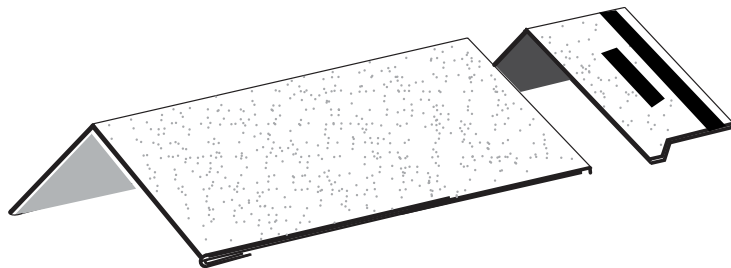


Figura 8 - Corte de una teja EZ-Ridge™ para su empleo como teja inicial para limatesas y cumbreras

Guarde la porción de exposición, porque puede utilizarla como *tapa extrema* sobre el extremo opuesto de la cumbrera.

Nota: La tira más larga que está en el extremo de las tejas EZ-Ridge™ es una tira de película que impide que las tejas se adhieran entre sí mientras se encuentran en la caja en la que se han embalado. No está diseñada para quitarse.

Coloque la teja inicial EZ-Ridge™ enrasada con el faldón en el pico, y posicónela de manera que la tira de sellado esté adyacente al borde del techo. Empuje hacia abajo en el centro de la teja y ajústela para que se acomode a la pendiente del techo.

Sujete con dos (2) clavos, uno (1) en cada lado, 3/4" (19 mm) detrás del corte y 1/2" (13 mm) hacia arriba desde el lado. Si la instalación es correcta, los sujetadores deben estar cubiertos por las tejas EZ-Ridge™ a colocar, sin dejar ninguno expuesto.

Tejas para limatesas y cumbreras EZ-Ridge™: aplique una teja de tamaño completo sobre la teja inicial, y sobresalga del extremo de la cumbrera 1/4" - 3/4" (6-19 mm). Empuje hacia abajo en el centro de la teja y ajústela para que se acomode a la pendiente del techo.

Sujete esta teja y las que la siguen con dos (2) clavos, uno (1) de cada lado, 3/4" (19 mm) detrás del corte (es decir, no en la parte expuesta de la teja) y 1/2" (13 mm) hacia arriba desde el lado.

Continúe la instalación de las tejas EZ-Ridge™ por la cumbrera, superponiendo cada una con los cortes laterales de la teja subyacente y produciendo una exposición uniforme de 8-1/4" (210 mm). Sujételas de la misma manera que la primera (*vea la Figura 9*).

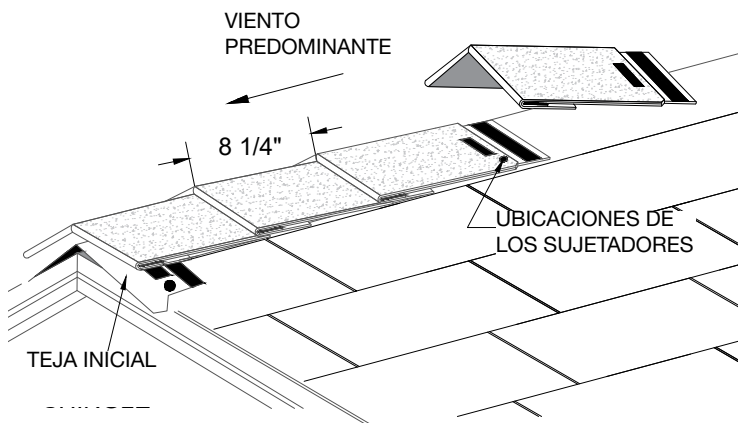


Figura 9 - Emplazamiento y sujeción de las tejas EZ-Ridge™, manteniendo la exposición de 8-1/4"

Para la última teja de limatesa y cumbre del tramo, quite la porción de corte de una teja EZ-Ridge™ y recorte la porción de exposición a la medida o use la porción de exposición de la teja que cortó antes al crear la teja inicial.

Coloque esta *tapa extrema* en cemento asfáltico para techos, manteniendo la exposición de 8-1/4" (210 mm) (vea la Figura 10).

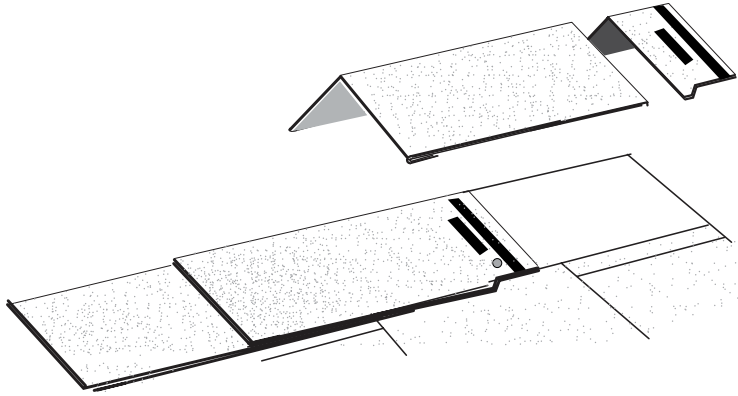


Figura 10 - Tapa extrema cortada a la medida y colocada en mástique

En caso de que existan condiciones desfavorables (como vientos de alta velocidad), la tapa extrema también puede clavarse con clavos expuestos. Coloque dos (2) clavos de cada lado, a 1" (25 mm) hacia atrás de cada extremo y a 1" (25 mm) hacia arriba desde los lados. Cubra las cabezas de los clavos con un toque de sellador.

Nota: La tapa extrema también puede voltearse para preservar la apariencia de alto perfil y dar a la cumbre un aspecto terminado. Posiciónela para que sobresalga 1/4" - 3/4" (6-19 mm) del extremo de la cumbre (vea la Figura 11).

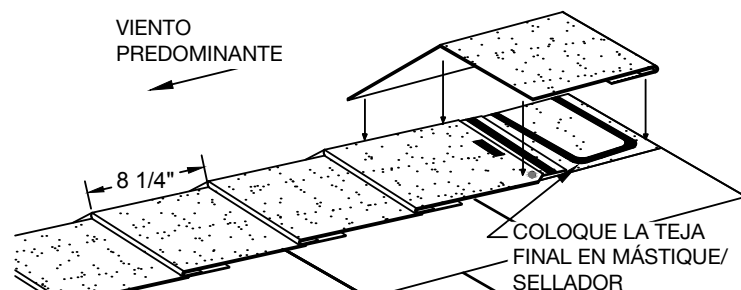


Figura 11 - Posicionamiento y sujeción opcional de la tapa extrema EZ-Ridge™

INSTALACIÓN DE EZ-RIDGE™ EN BORDES DE FALDÓN

Las instrucciones son las mismas que las precedentes, con estas excepciones:

1. Comience siempre en el extremo bajo del techo.
2. Coloque el extremo terminado de alto perfil de las tejas EZ-Ridge™ en la posición más baja (vea la Figura 12).

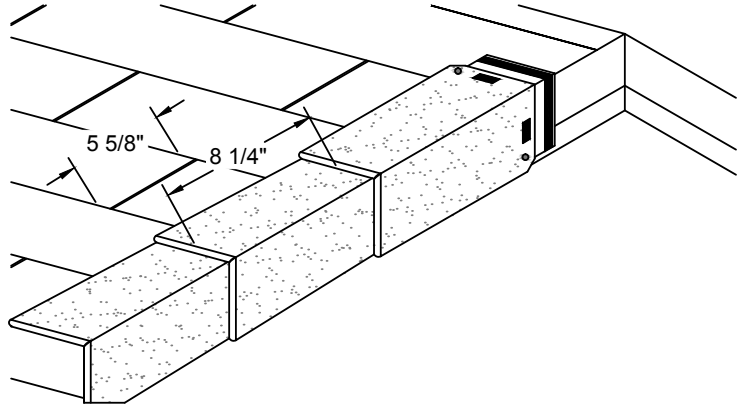


Figura 12 - Aplicación de las tejas EZ-Ridge™ en los bordes de faldón del techo

Nota: La instalación con clavos expuestos puede afectar el atractivo estético de las tejas EZ-Ridge™.

NOTA FINAL

Estas instrucciones están concebidas para servir como una guía general. Si tiene preguntas acerca de estas instalaciones o de cualquier producto para techumbres de Malarkey, contacte con nuestro Departamento de Servicios Técnicos llamando al (800) 545-1191 o (503) 283-1191 los días hábiles de 7:00 am a 5:00 pm, Hora del Pacífico de los EE. UU. También puede enviarnos un correo electrónico a technicalinquiries@malarkeyroofing.com. Gracias.



P.O. Box 17217
Portland, OR 97217-0217 - EE. UU.

Rev. 06/21